

## سمت گیری سوسیالیستی یگانه امکان پیش روی!

کتاب جدید ایگولیگاچف- ترجمه م. شیزلی

دزدیدن اموال مردم و بدببال آن، از طریق استثمار وحشیانه منابع زیرزمینی، عدم پرداخت مالیات های بزرگ، در نتیجه قیمت های بی سابقه گران مواد خام در جهان، بورژوازی به ژروتهای کلانی دست یافته و بموازات آن، میلیونها انسان به اعمق فقر و بی حقوقی رانده شده است. تنها دارائی صد میلیارد دلاری، سر به ۲۵۰ میلیارد دلار، یعنی برابر بودجه یک ساله روسیه می زند. سال گذشته، درآمد آنها دو برابر افزایش یافت.

حزب «روسیه واحد»، در باره همه اینها سکوت می کند. علاوه بر آن، و. یو. سورکوف، معاون رئیس دفتر رئیس جمهور روسیه فراخوان «حراست، نوازش و حمایت» از بورژوازی ملی و کمک به تکامل بوروکراسی دولتی می دهد. در آن صورت، به نظر وی می توان به آینده میهن ما مطمئن شد. لازم است از آقای و. یو. سورکوف، بعنوان رهبر ایدئولوژیک و سازمانده حزب «روسیه واحد»، به خاطر افکار بکرش سپاسگزاری کرد. نگو طبقه کارگر، دهقان و روشنفکران رحمتکش، بلکه، سرمایه بزرگ- بورژوازی ملی و بوروکرات ها، نیروهای محرك جامعه هستند. عجب دنیا! است.

در باره یکی دیگر از فنون تاکتیکی حزب «روسیه واحد»، اغلب شنیده می شود که مقامات کشوری و محلی مامورین را با خاطر کوتاهی در انجام وظیفه و رشوه خواری مورد سرزنش قرار می دهند. من از ماموران طرفداری نمی کنم، ولی باید بگویم که «روسیه واحد» برای گریز از مسئولیت شکست، اذیت و آزار داده شده به مردم، اذهان عمومی را به راه انحرافی سوق داده و مسئولیت برگردان مامورانی که به شیوه خاصی و همچون دولت خود شکل گرفته اند، می اندازند. ولی، ماموران وقتی می بینند حاکمیت الیگارش ها و پلوتونکرات هایی را که دارائی های عظیم مردم را غارت کرده اند مورد عفو قرار می دهد، چگونه دزدی نکند و رشوه نگیرند. حزب «روسیه واحد»، قانون «غفو سرمایه» و تخفیف مدت اقامه دعوای از ۱۰ به ۳ سال، بر علیه دزدان دارائی ها هنگام خصوصی سازی را به تصویب رسانده است.

فراخوان حزب، برای استرداد(نه «پس گرفتن و تقسیم») دارائی های بزرگ به صاحبان واقعی آنها- دولت خلقی، کارگران و رحمتکشان و همچنین برقراری حاکمیت شورائی خلق، برای هر انسان ساکن این مرز و بوم چه مفهومی دارد؟ آیا ارزش آن را دارد که با خاطر این امر مبارزه کرد؟ البته که دارد. فقط در سایه این مبارزه می توان، واقعاً آزاد بود و «مامور مزد بگیر» نبود، در مالکیت عمومی شریک شد، از شر الیگارشی و پلوتونکراسی خلاص شد، در افزایش تولید و توسعه میهن شرکت کرد، از خطرات عدم امنیت زندگی، از دست دادن کار و آینده فرزندان رها گردید، دستمزد، حقوق بازنیستگی و مستمری کافی دریافت کرد، از مزایای منزل، تحصیل و طب و مراقبت های پزشکی رایگان بهره مند گردید، بر فقر و بی کاری غلبه کرد و به دموکراسی واقعی دست یافت. فقط مبارزه در این راه می تواند زمینه و شرایط احیای استقلال روسیه، توان دفاعی کشور و تشکیل دولت متعدد خلق های برادر را فراهم سازد. برای نیل بدانها، حل مسئله روسیه مهم است. تقاضای حزب برای بر گزاری **رفاندو**، نه تنها درجهٔ خلاف، حتی بر عکس، با اهداف استراتژیک حزب منطبق است.

برای واقعیت عینی بخشیدن به فرآخوان استرداد مالکیت های بزرگ به زحمتکشان و برای برقراری حکومت شورائی خلق، باید همه این مسائل برای به خلق تشریح کرد، آنها را سازماندهی نمود و به مبارزه فعل جلب کرد. این، وظیفه ماست.

راه رشد سرمایه داری نمی تواند در حل مشکلات روسیه، در تبدیل آن به دولت مقندر و مستقل مؤثر باشد. زیرا، سرمایه داری توان پیشبرد و ترقی جوامع به سوی تمدن عالی را از دست داده است. احزاب کمونیست متحده و حزب کمونیست جمهوری فدراتیو روسیه، بر مبنای نظریه لنینی- بدون سمت گیری سوسیالیستی، پیشروی ممکن نیست. حرکت می کنند.

---

## مندرجات

پیش گفتار نویسنده

و اتفاقیتهای تاریخی و دلالیهای سیاسی.

انقلاب کبیر سوسیالیستی اکتبر و اغتشاشات دوره های آغازین قرن هفدهم تبلیغات دروغین ضد کمونیستی در مقابل واقعیات سرمایه داری.

و. ای. لنین، حزب بلشویک

در باره جنگ داخلی و ترور.

رد پای خونین سرمایه داری.

در باره آمادگی اتحاد شوروی

برای دفع تهاجم نظامی خارجی.

اکاذیب و حقایق.

کلیسا، حاکمیت، حزب کمونیست.

آن سالهای گرامی.

جعلیات خصمانه در باره «دوران رکود».

فقط اتحاد شوروی قادر به رفع خطر هسته ای بود.

زندگی و یا مرگ.

جنبه های مثبت و پندارگرایانه

مبازله بر علیه الکلیسم.

معتاد کردن میلیونها انسان به مشروبات

الکلی در دوره کنونی.

شکوفائی روستاهای در زمان شوروی

و سقوط آنها در دوره کنونی.

خود کفایی روسیه بورژوازی

در زمینه گندم- افسانه جدید

پانزدهمین برنامه اتحاد شوروی

برنامه مسکن و طرح ملی

«مسکن قابل دسترسی».

واقعیات و وعده ها.

در باره تاکتیکهای حزب حاکم سرمایه

و استراتژی حزب کمونیست جمهوری فدراتیو روسیه.

---